INSTRUKCJA OBSŁUGI

CELLU M6 **INFINITY®**

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ.

© Copyright 2024. LPG®i CELLU M6 INFINITY® są zastrzeżonymi znakami towarowymi LPG®.
Jakiekolwiek powielanie, nawet częściowe, jest surowo zabronione.

GU2402-PL_wersja A2 02/2025

Gratulujemy zakupu urządzenia CELLU M6INFINITY®. Model ten stanowi owoc wieloletniego doświadczenia w projektowaniu i produkcji systemów opracowywania tkanki skórnej. Będziesz mógł w pełni doświadczyć technicznej perfekcji i niezawodności systemów LPG, które są liderem w tym sektorze. W celu zapewnienia ciągłej satysfakcji, urządzenie jest wyposażone w specjalne oprogramowanie opracowane w celu zapewnienia połączenia z serwerem dedykowanym LPG Systems. Dane zebrane za pomocą tego oprogramowania pozwolą LPG Systems na świadczenie lepszych usług w zakresie wsparcia i konserwacji.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis obsługi, podstawowe instrukcje okresowej konserwacji oraz instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Urządzenie jest przeznaczone do zabiegów na tkance łącznej. Urządzenie może być używane wyłącznie przez specjalistę, który przeszedł szkolenie przeprowadzone przez producenta LPG Systems lub zatwierdzonego dostawcę, jeśli użytkownik mieszka poza Francją. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących obsługi lub konserwacji sprzętu, prosimy o kontakt z LPG Systems za pośrednictwem Działu Obsługi Klienta danego dystrybutora. **+33 (0)4 75 78 69 00**

OSTRZEŻENIE

Aby lepiej odpowiadać na wymagania i oczekiwania klientów, LPG Systems nieustannie bada sposoby ulepszania konstrukcji i jakości swoich produktów. Wyjaśni to kilka drobnych różnic między posiadanym sprzętem a elementem opisanym w tym przewodniku.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- **Jedno urządzenie CELLU M6 INFINITY®**
- **Jedna głowica INFINITY 80 IW™**
- **Jedna głowica TR-30 IW**
- **Jedna głowica Ergolift IW**
- **Dwie komory Ergolift® (Lift 20 i Lift 10)**
- **Jeden przewód zasilający**
- **Jeden zestaw marketingowy**

LISTA GŁOWIC DOSTARCZONYCH WRAZ Z URZĄDZENIEM:

W zależności od posiadanej wersji (patrz numer seryjny na tabliczce znamionowej), niektóre protokoły nie są aktywowane, a ich akcesoria nie są dostarczane. W związku z tym opisujące je akapity nie dotyczą tej wersji (patrz tabela poniżej).

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących działania urządzenia lub w celu zmiany modelu na kompletny, prosimy o kontakt z Działem Obsługi Klienta LPG Systems lub dystrybutorem

	CELLU M6 INFINITY®	CELLU M6 INFINITY® PREMIUM
INFINITY 80 IW™	•	•
TR-30 IW™	•	•
Ergolift IW™		•

OSTRZEŻENIE

Podręcznik użytkowania **interfejsu** oraz instrukcje rozpakowywania i szybkiej instalacji są dostępne w formacie elektronicznym na stronie **https://www.lpg-group.com/fr/user-guides**.

SPIS TREŚCI

1	OPIS URZĄDZENIA	4
2	OPIS ELEMENTÓW	7
3	KÓŁKA	10
4	KONSERWACJA	15
5	NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE	22
6	SPECYFIKACJA TECHNICZNA	23
7	GŁOWICA TERAPEUTYCZNA	24
8	ENDERMOWEAR®	32
9	GWARANCJA	33

OSTRZEŻENIE

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji technicznej produktu bez wcześniejszego powiadomienia. Jakiekolwiek powielanie - nawet częściowe - jest zabronione. Wszystkie ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi nie są wiążące.

1

OPIS URZĄDZENIA

PRZEZNACZENIE

Urządzenie **CELLU M6INFINITY®** jest przeznaczone do zastosowań estetycznych do pielęgnacji ciała i twarzy.

Może być używane do:

1. Wygładzenie konturów ciała
2. Modelowania sylwetki
3. Ujędrniania skóry
4. Redukcji zmarszczek
5. Poprawy wyglądu skóry
6. Konturowanie twarzy

ZASADY DZIAŁANIA

Zasada działania urządzenia CELLU M6INFINITY® polega na sile ssania połączonej z ruchami rolek/zaworów, wykonywanymi za pomocą głowic zabiegowych. Głowice te są umieszczane na zdrowej skórze pacjenta, a następnie przesuwane po obszarze poddawanym zabiegowi przez specjalistę przeszkolonego przez LPG Systems.

CELLU M6 INFINITY®

OSTRZEŻENIE

Urządzenie może działać tylko wtedy, gdy jest podłączone do sieci za pomocą przewodu zasilającego i pod warunkiem, że przełącznik ON jest włączony, a zielona kontrolka napięcia świeci się w sposób ciągły. Po włączeniu urządzenia należy odczekać kilka sekund na wyświetlenie informacji na ekranie.

> Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć przewód zasilający.

DOSTĘP DO FILTRÓW

Filtry są dostępne z tyłu urządzenia.

2

OPIS ELEMENTÓW

EKRAN STEROWANIA

Ekran dotykowy

Dostęp do portu USB

GŁOWICA PIELĘGNACYJNA INFINITY 80 IW™

Ustawienia parametrów

Przycisk wyboru parametrów

Przyciski WŁ/WYŁ

Czujnik wysokości fałdu skórnego

Rolki

Czujnik prędkości jazdy

Komora zabiegowa

GŁOWICA TR-30 IW™

ADAPTER GŁOWICY PIELĘGNACYJNEJ ERGOLIFT IW

OPIS KOMÓR ERGOLIFT IW™

> LIFT 10 :

Do pielęgnacji małych obszarów, oczu i konturu ust, dłoni i palców

> LIFT 20 :

Do pielęgnacji dużych obszarów z delikatnymi tkankami i wrażliwych obszarów

Do głowicy ergolift IW™ można podłączyć tylko komory Lift 20 i Lift 10. Można je łączyć i rozłączać poprzez proste naciśnięcie/wyciągnięcie.

KÓŁKA

Urządzenie CELLU M6INFINITY® jest wyposażone w kółka z blokadą.
Aby zablokować lub odblokować kółka, należy postępować zgodnie z poniższą procedurą:

↑ Odblokowane

↓ Zablokowane

OSTRZEŻENIE

Podczas długotrwałego unieruchomienia urządzenia możliwe jest powstawanie śladów na podłodze w miejscu kółek. Zjawisko to jest wynikiem reakcji chemicznej między składnikami niektórych podłóg a składnikami kółek CELLU M6INFINITY®.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać wszelkich środków ostrożności. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi uwagami dotyczącymi bezpieczeństwa i środkami ostrożności.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM:

- Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego po użyciu oraz przed czyszczeniem i konserwacją.
- Sprawdź, czy napięcie urządzenia podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu znamionowemu gniazda prądu przemiennego.
- Urządzenie musi być podłączone za pomocą dostarczonego przewodu zasilającego do uziemionego gniazda ściennego zgodnego z obowiązującymi normami elektrycznymi. Z tym urządzeniem nie należy używać zasilacza sieciowego.
- Należy upewnić się, że urządzenie jest podłączone do systemu, który posiada zabezpieczenie różnicowe przed prądem stałym i przemiennym oraz jest zaprojektowany tak, aby chronić ludzi przed zagrożeniami związanymi z elektrycznością, a sam sprzęt przed przepięciami i zwarciami. Środki ochrony muszą mieć czułość różnicową 30 mA.
- Ryzyko porażenia prądem, gdy urządzenie jest używane bez uziemienia.

OSTRZEŻENIE

ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POPARZEŃ, POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB OBRAŻEŃ CIAŁA:

- Urządzenie nigdy nie powinno być pozostawione bez nadzoru, gdy jest podłączone.
- Odłącz urządzenie, gdy nie jest używane przez dłuższy czas lub przed założeniem lub zdjęciem części.
- Konieczny jest staranny nadzór nad urządzeniem, gdy jest ono używane przez dzieci lub osoby niepełnosprawne, na nich lub w ich pobliżu.
- Nie należy używać urządzenia do celów innych niż zalecane przez LPG Systems. Nie należy używać części niezalecanych przez LPG Systems.

- Nigdy nie używaj tego urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli nie działa ono prawidłowo, jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone, lub jeśli było narażone na nadmierną wilgoć.
- Nie wolno przenosić urządzenia ciągnąc za przewód zasilający.
- Przesuń urządzenie za pomocą ruchomego uchwytu
- Całkowicie rozwiń przewód zasilający i trzymaj go z dala od gorących powierzchni.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli otwory wentylacyjne są zatkane. Upewnij się, że otwory są wolne od kurzu itp.
- Nigdy nie upuszczaj ani nie wkładaj przedmiotów do otworu, nie zasysaj ciał stałych ani płynnych, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie używaj urządzenia na zakurzonym, pochyłym podłożu, w środowisku wilgotnym lub narażonym na działanie czynników atmosferycznych.
- Nie używać w obecności produktów aerozolowych (aerozoli) lub tlenu.
- Aby odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyłączyć wszystkie elementy sterujące, a następnie odłączyć urządzenie od zasilania. Urządzenie jest odłączane poprzez odłączenie gniazda AC.
- Użytkownik nie może modyfikować swojego urządzenia bez uprzedniej zgody LPG Systems.
- Zabrania się używania podzespołów lub części zamiennych niekwalifikowanych przez LPG Systems.
- Zwróć urządzenie do centrum serwisowego LPG Systems w celu sprawdzenia i naprawy.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Głowica zabiegowa INFINITY 80 IW™ jest wyposażona w laser klasy 1 z czujnikiem wysokości fałdu skóry. Nie należy go obserwować bezpośrednio lub za pomocą przyrządu optycznego.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIE: INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PÓŹNIEJ

Urządzenie jest przeznaczone do użytku na nieuszkodzonej skórze. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności i przeciwwskazaniami oraz stosować się do nich

- Nigdy nie należy jednocześnie dotykać klienta i niezabezpieczonych kabli lub połączeń urządzenia.
- Nie należy używać adaptera jako głowicy zabiegowej w bezpośrednim kontakcie ze skórą.
- Należy używać wyłącznie głowic dostarczonych wraz z urządzeniem lub zalecanych przez firmę LPG Systems.
- Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za opiekę i porady udzielane swoim klientom. Opieka i zapewnienie opieki przez użytkownika lub w ramach jego struktury spoczywa wyłącznie na użytkowniku i pozostaje w jego gestii. W związku z tym LPG Systems nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie, niewłaściwy protokół i/lub opiekę, nieprzestrzeganie przeciwwskazań i niewłaściwą opiekę ze strony użytkownika.
- Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może spowodować ból lub uszkodzenie tkanek.
- Użytkownik powinien zwracać szczególną uwagę na odczucia osoby poddawanej terapii.
- Użytkownik musi upewnić się, że parametry (intensywność, sekwencyjność, różnicowanie itp.) są zawsze dostosowane do zabiegu tkanek.
- Nie opieraj się, ani nie siadaj na urządzeniu.
- Podczas przekraczania progu lub stopnia zaleca się delikatne przesuwanie urządzenia i mocne trzymanie za uchwyt, aby uniknąć ryzyka przewrócenia.
- Nie należy przenosić urządzenia, chwytając je za ekran.
- Podczas zabiegu nie należy korzystać z gniazda USB.
- Nie używaj urządzenia poza określonymi limitami środowiskowymi (patrz specyfikacje techniczne).
- Wtyczka sieciowa służy jako urządzenie odłączające. Urządzenie jest odłączane poprzez odłączenie wtyczki zasilania.
- Upewnij się, że urządzenie jest ustawione w taki sposób, aby wtyczka AC była zawsze dostępna.
- Nie należy jednocześnie dotykać klienta i złączy węża.
- Nie nakładaj oleju roślinnego na głowice zabiegowe.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów pod urządzeniem
- Nie zasłaniaj wylotów powietrza.

OSTRZEŻENIE

Europa VII-H05VVF3G1,50-C19; Włochy I/3/16-H05VVF3G1,50-C19; Szwajcaria 23G-H05VVF3G1.50-C19; Wielka Brytania BS13/13-H05VVF3G1,50-C19; Japonia 498G3-VCTF3X2.00-C19; USA, Kanada,

PRZECIWWSKAZANIA

- Nie należy opracowywać otwartych ran, oczu, obszarów wewnątrz jamy ustnej, błon śluzowych, narządów płciowych, sutków. Urządzenie nie jest zalecane dla kobiet w ciąży. W przypadku ciąży nie należy opracowywać okolicy lędźwiowo-brzusznej, przed jakimkolwiek zabiegiem należy zasięgnąć porady lekarza prowadzącego.
- Nie należy poddawać zabiegowi klienta/pacjenta z chorobą zakaźną, postępującym nowotworem, zapaleniem żył, raną lub zakażonym obszarem.
- Nie należy poddawać zabiegowi klienta z nowotworem, guzem lub innymi zmianami nowotworowymi. Jeśli w przeszłości wystąpił nowotwór i remisja, należy zasięgnąć porady lekarza prowadzącego.
- Nie należy poddawać zabiegowi obszarów zapalnych lub blizn po niedawno przebytych zabiegach chirurgicznych bez konsultacji lekarskiej i przeszkolenia w zakresie techniki LPG® w danej dziedzinie.
- Nie należy poddawać zabiegowi osób z zaburzeniami krążenia bez uprzedniego zasięgnięcia porady lekarza prowadzącego i bez przeszkolenia w zakresie techniki LPG® w danej dziedzinie.
- Nie należy poddawać zabiegowi klienta, który zgłasza się z niewyjaśnionym i uporczywym bólem bez porady lekarskiej i przeszkolenia w zakresie techniki LPG® w odpowiedniej dziedzinie.
- Nie należy poddawać zabiegowi klienta po inwazyjnej opiece medycznej bez porady lekarza lub chirurga, który wykonał zabieg i bez przeszkolenia w zakresie techniki LPG® w opracowywanym obszarze.
- Aby uniknąć ryzyka powstania siniaków, należy zachować ostrożność w zależności od poziomu wrażliwości klienta.
- Należy natychmiast przerwać zabieg, jeśli klient/pacjent odczuwa ból i skierować klienta/pacjenta do lekarza.
- Urządzenie nie powinno być stosowane w przypadku jakichkolwiek dermatoz, wysypek, opryszczki, trądziku zapalnego lub zakażonego, bielactwa. Należy skonsultować się z lekarzem.
- Nie należy używać tego urządzenia u osób z chorobami krwi
- Ze względu na możliwość zakłóceń, ważne jest, aby specjalista upewnił się, że klient nie posiada osobistego urządzenia medycznego, takiego jak rozrusznik serca. Jeśli takowe posiada, należy uzyskać szczegółowe informacje na temat danego urządzenia, aby upewnić się, że jakiekolwiek zakłócenia nie wpłyną na jego prawidłowe działanie.
- Ponieważ lista ta nie jest wyczerpująca, w razie wątpliwości należy zawsze zasięgnąć porady lekarza prowadzącego.

OSTRZEŻENIE

Urządzenie to zawiera programy zaprojektowane tak, aby pomóc użytkownikowi w uzyskaniu najlepszych oczekiwanych rezultatów dla każdego przypadku. W żadnym wypadku nie stanowią one gwarancji powodzenia zabiegu, które różni się w zależności od morfologii, fizjologii i zachowań żywieniowych każdego klienta/pacjenta.

KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA

- Urządzenie **CELLU M6INFINITY®** wymaga specjalnych środków ostrożności w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej, musi być zainstalowane i uruchomione zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Ręczne urządzenia komunikacyjne RF (w tym urządzenia peryferyjne, takie jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) nie powinny być używane bliżej niż 30 cm (12 cali) od jakiejkolwiek części urządzenia **CELLU M6INFINITY®**, w tym kabli określonych przez producenta. W przeciwnym razie wydajność tych urządzeń może ulec pogorszeniu.
- Korzystanie z głowic innych niż dostarczone przez LPG Systems może skutkować zwiększoną emisją lub zmniejszoną odpornością urządzenia.
- Korzystanie z akcesoriów, przetworników i kabli innych niż określone lub dostarczone z urządzeniem **CELLU M6INFINITY®** może powodować zwiększoną emisję elektromagnetyczną lub zmniejszoną odporność tego urządzenia i może powodować nieprawidłowe działanie.
- Należy unikać używania urządzenia **CELLU M6INFINITY®** obok innych urządzeń lub w stosie z innymi urządzeniami, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie. Jeśli takie użycie jest konieczne, należy obserwować to i inne urządzenia, aby zweryfikować ich normalne działanie.
- Urządzenie **CELLU M6INFINITY®** nie obsługuje krytycznych parametrów.
- W pobliżu urządzeń oznaczonych poniższym symbolem mogą występować zakłócenia

OSTRZEŻENIE

Urządzenie to zawiera programy zaprojektowane, aby pomóc użytkownikowi w uzyskaniu najlepszych oczekiwanych rezultatów dla każdego przypadku. W żadnym wypadku nie stanowią one gwarancji powodzenia zabiegu które różni się w zależności od morfologii, fizjologii i zachowań żywieniowych każdego klienta/pacjenta.

4

KONSERWACJA

TABLICZKA IDENTYFIKACYJNA

Urządzenie można zidentyfikować po numerze seryjnym na tabliczce znamionowej.

Wskazuje to również napięcie zasilania urządzenia. Kontaktując się z działem obsługi klienta LPG Systems w sprawie problemów technicznych, należy podać numery seryjne urządzenia **CELLU M6INFINITY®**. Numer seryjny informuje o roku i miesiącu wyprodukowania urządzenia. Litera podaje rok produkcji: AO= 2024 AP= 2025... Dwie cyfry oznaczają miesiąc produkcji: 01= styczeń, 02= luty, 03= marzec...

Napięcie, częstotliwość i moc

Numer seryjny

Ikona ta oznacza, że urządzenie zostało wprowadzone na rynek po 13 sierpnia 2006 roku. Zgodnie z Dyrektywą 2002/96/WE, nie można go wyrzucać razem z konwencjonalnymi odpadami domowymi i musi podlegać odpowiedniej selektywnej zbiórce. Gdy okres eksploatacji urządzenia dobiegnie końca, należy skontaktować się z firmą Recylum, która doradzi najbardziej odpowiednie rozwiązanie w zakresie zbiórki(www.recylum.com). W ten sposób zrobisz coś dla środowiska i przyczynisz się do ochrony zasobów naturalnych.

Ta ikona oznacza, że przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z dołączoną do niego dokumentacją.

Ta ikona oznacza, że niektóre ostrzeżenia lub środki ostrożności związane z tym urządzeniem nie znajdują się na etykiecie.

Ta ikona oznacza ładunek delikatny, z którym należy obchodzić się ostrożnie

Ikona ta oznacza utrzymywanie pozycji pionowej

Ta ikona oznacza, że nie należy rozlewać

Ta ikona oznacza przechowywanie z dala od niesprzyjających warunków pogodowych

Ta ikona oznacza limity temperatury

Ta ikona oznacza limit wilgotności względnej

Ta ikona oznacza limit ciśnienia atmosferycznego

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Zaleca się czyszczenie urządzenia tak często, jak to możliwe, nie tylko ze względów higienicznych i estetycznych, ale także dlatego, że czyszczenie pomaga utrzymać je w dobrym stanie i przedłużyć jego żywotność. Po każdym użyciu należy je wyczyścić wilgotną, nieścierną gąbką.

Za pomocą odkurzacza i drobnej dyszy należy czyścić następujące części:

- Wewnętrzna szuflada do przechowywania głowicy.
- Wnętrze schowka.

Za pomocą wilgotnej gąbki należy wyczyścić następujące części:

- Wszystkie osłony zewnętrzne.
- Węże.

OSTRZEŻENIE

Tabliczka znamionowa urządzenia może ulec zmianie. Tabliczka, która została zatwierdzony, to ta, która jest przymocowany do urządzenia. Napięcie i częstotliwość zależą od urządzenia, patrz rozdział 6. Urządzenie nie może zostać wyrzucone wraz ze standardowymi odpadami domowymi, lecz musi zostać poddane recyklingowi. Gdy okres użytkowania urządzenia dobiegnie końca, należy je dostarczyć do odpowiedniego centrum recyklingu lub zwrócić do sprzedawcy. W ten sposób pomagasz środowisku, przyczyniając się do ochrony zasobów naturalnych i zdrowia ludzkiego

Za pomocą szmatki nasączonej niewielką ilością bezalkoholowego detergentu dla gospodarstwa domowego należy wyczyścić następujące części:

- Wnętrze szuflady schowka na głowicę.
- Schowek.
- Wnętrze drzwiczek dostępu do filtra.

Za pomocą miękkiej szmatki lub ściereczki antystatycznej należy wyczyścić:

- Panel dotykowy

Głowice zabiegowe należy wyczyścić przed pierwszym użyciem, patrz rozdział „Pielęgnacja głowic".

WYMIANA WKŁADÓW FILTRUJĄCYCH

Urządzenie zawiera 2 wkłady filtrujące. Komponenty te gwarantują wydajność urządzenia i wydłużają jego żywotność.

Wkłady filtrujące należy wymieniać natychmiast po wyświetleniu powiadomienia na stronie głównej urządzenia (rys. 1)

Kliknij powiadomienie „Zmień teraz", aby przejść do ekranu konserwacji lub wybierz menu „Konserwacja" w ustawieniach (rys. 2)

Ekran „konserwacja" wskazuje filtr, który należy wymienić (rys. 3).

Po wymianie wkładu filtra należy zainicjować licznik, naciskając przycisk „I have changed the filter" (rys. 4).

Rys. 1

Rys. 2

Rys. 3

Rys. 4

OSTRZEŻENIE

Zakaz stosowania agresywnych produktów, takich jak aceton, trichloroetylen lub alkohol w 90°.

1. Otworzyć klapę dostępu do filtra, naciskając symbol znajdujący się w połowie wysokości klapy (rys. 1)
2. Odkręć wkłady filtrujące i wymień je na nowe (rys. 2 i rys. 3)
3. Po wymianie wkładu filtrującego należy wyzerować jego licznik, naciskając odpowiedni przycisk.

Rys.

Rys.

Rys.

Pamiętaj o uzupełnianiu wkładów filtracyjnych w Dziale Obsługi Klienta LPG Systems, aby zawsze mieć zapasowy .

INSTRUKCJE PODŁĄCZANIA/ODŁĄCZANIA GŁOWIC PIELĘGNACYJNYCH

Zablokowane

Odblokowane

Aby podłączyć głowice do węża, wykonaj następujące czynności:
Zablokuj wąż (rys. 1)
Umieść wąż tak, aby wpust węża pasował do jego obudowy (rys. 2).
Wciśnij wąż, aż „zaskoczy".

Rys. 1

Rys. 2

Aby odłączyć głowice, należy wykonać poniższą procedurę:
Odblokuj połączenie, obracając pierścień blokujący (rys. 3)
Podnieś pierścień blokujący (rys. 4)
Następnie delikatnie zdejmij wąż, pociągając za biały pierścień (rys. 5)

Rys. 3

Rys. 4

Rys.

INSTRUKCJE MONTAŻU I DEMONTAŻU OSŁONY OCHRONNEJ USB

Pokrywę ochronną USB można zdemontować w przypadku konserwacji urządzenia.
Zdemontuj i ponownie zamontuj pokrywę dostępu za pomocą odpowiedniego narzędzia.
Złącze nie może pozostawać bez osłony ochronnej.

WYMIANA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

Jeśli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem w celu jego wymiany.

Obsługa klienta LPG Systems: +33(0)4 75 78 69 00

ARKUSZ DZIENNIKA KONSERWACJI

Wymiana wkładów filtrujących: zgodnie z komunikatem ostrzegawczym.

Wymiana zaworów uszczelniających: Gdy zawory nie pozwalają już na właściwą pielęgnację skóry, należy je wymienić. Należy je wymieniać co 100 godzin.

DATA	GODZINA	DZIAŁANIE

5

NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE

MAŁY PROBLEM! CO NALEŻY ZROBIĆ?

W przypadku nieprawidłowego działania urządzenia, przed skontaktowaniem się z działem obsługi klienta LPG Systems, zaleca się przeprowadzenie następujących czynności kontrolnych:
Czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do gniazdka sieciowego?
Czy gniazdo AC jest zasilane?
Czy przełącznik zasilania jest włączony?
Czy wkłady filtra są czyste i założone?
Czy węże są prawidłowo podłączone?
Czy głowica zabiegowa jest prawidłowo podłączona?

Po przeprowadzeniu tych kontroli, jeśli usterka nie ustąpi, należy skontaktować się z działem obsługi klienta LPG Systems lub najbliższym autoryzowanym dystrybutorem, podając model urządzenia i jego numer seryjny.

Obsługa klienta LPG Systems:
+33 (0)4 75 78 69 00

6

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

> **Wymiary dł. x wys.:** 65x77x150 cm
> **Masa netto:** 68 kg
> **Regulowane maksymalne podciśnienie:** 69 kPa (690 mbar)
> **Chłodzenie:** przez wentylację mechaniczną zintegrowaną z pompą
> **Stopień ochrony IP** IP 20
> **Klasa ochrony elektrycznej:** 1
> **wi-fi** 5 GHz b/g/n
> **Funkcje elektryczne:**

URZĄDZENIE:	WŁAŚCIWOŚCI ELEKTRYCZNE:
CELLU M6 INFINITY®	220–240V 50 Hz 730W 220–230V 60Hz 730W
CELLU M6 INFINITY®_OTW	100–127V 50/60Hz 730W 220V 50/60Hz 730W

Moc wypromieniowana

Kanał b: 12.46dBm Kanał G: 9.33dBm
Kanał n: 9.48dBm BT 3.25dBm

Charakterystyka środowiska użytkowania:

> **Temperatura otoczenia:** + 10 do + 30°C podczas normalnej pracy.
> **Wilgotność względna otoczenia:** 30 - 75%, bez skraplania
> **Ciśnienie atmosferyczne:** 800 do 1050 hPa (do użytku w normalnie wentylowanym pomieszczeniu)
> **Maksymalna wysokość:** 2500m

> Charakterystyka środowiska transportu i przechowywania:
> **Temperatura:** -10°C do +70°C
> **Wilgotność względna otoczenia:** 10 - 90%, bez skraplania
> **Ciśnienie powietrza:** 800 do 1050 hPa

Urządzenie CELLU M6 INFINITY® jest oznaczone jako CE zgodnie z obowiązującymi przepisami,
normami i tekstami w ramach dyrektyw EMC 2014/30/WE i niskonapięciowej 2014/35/WE

7

GŁOWICE PIELĘGNACYJNE

SPIS

OPIS GŁOWICY PIELĘGNACYJNEJ INFINITY 80 IW™

OPIS GŁOWICY TR-30 IW™

OPIS ADAPTERA

OPIS GŁOWICY ERGOLIFT IW™

KONSERWACJA

OPIS GŁOWICY PIELĘGNACYJNEJ INFINITY 80 IW™

Głowica pielęgnacyjna INFINITY 80 IW™ jest przeznaczona do zabiegów endermologii®.

REGULACJA POŁOŻENIA KLAPY/ROLKI I ROLKI

Głowica pielęgnacyjna INFINITY 80 IW™ posiada 2-pozycyjny regulowany ogranicznik, który umożliwia dostosowanie odstępu między zmotoryzowaną klapką/rolką a zmotoryzowaną rolką, w zależności od opracowywanych obszarów.

Minimalna pozycja odstępu

Pozycja maksymalnego

Aby zmienić położenie suwaka, przesuń go do żądanej pozycji (w prawo lub w lewo).

OPIS GŁOWICY PIELĘGNACYJNEJ TR-30 IW™

OPIS GŁOWICY PIELĘGNACYJNEJ ERGOLIFT IW™

Złącze komory Ergolift

OPIS KOMÓR ERGOLIFT IW™

Komora Ergolift® Lift 20 jest przeznaczona do pielęgnacji dużych obszarów delikatnej tkanki i wrażliwych miejsc
Komora Ergolift® Lift 10 jest przeznaczona do pielęgnacji wąskich obszarów, konturów oczu i ust, dłoni i palców

> LIFT 10:

Do małych miejsc, konturów oczu i ust, dłoni i palców.

> LIFT 20:

Do dużych obszarów z delikatnymi tkankami i wrażliwymi obszarami.

Do głowicy ergoliftIW™ można podłączyć tylko komory Lift 20 i Lift 10.

Można je łączyć i rozłączać poprzez proste naciśnięcie/wyciągnięcie.

KONSERWACJA

Głowice pielęgnacyjne są przeznaczone do stosowania wyłącznie na zdrowej skórze.
Ze względów higienicznych czyszczenie głowic pielęgnacyjnych powinno być przeprowadzane przed i po każdym użyciu, głowice odłączone od urządzenia, przy użyciu chusteczek nasączonych roztworem bakteriobójczym i grzybobójczym. Szczególną uwagę należy zwrócić na czystość części mających kontakt z klientem.

1. GŁOWICA PIELĘGNACYJNA INFINITY 80 IW™:
1. Zdemontuj moduły (klapy/rolki), jak pokazano na poniższych zdjęciach (rys. 1 do 3).
2. Czyść dokładnie przez co najmniej 1 minutę za pomocą chusteczek nasączonych roztworem bakteriobójczym i grzybobójczym:
   a. Klapki i ich położenie
   b. Po obu stronach rolek (obróć rolki ręcznie, aby uzyskać dostęp do całej powierzchni) (rys. 4)
   c. Klapa rolkowa (rys. 5)
   d. Głowica (rys. 6)
3. Ponowny montaż modułów klapy/rolki
4. Głowicę należy przechowywać w szufladzie uprzednio oczyszczonej chusteczkami nasączonymi roztworem bakteriobójczym i grzybobójczym.

Rys. 1

Rys. 2

Rys. 3

Rys. 4

Rys. 5

Rys. 6

OSTRZEŻENIE

Zaleca się stosowanie agresywnych produktów, takich jak aceton, trójchloroetylen lub alkohol pod kątem 90°.

2. GŁOWICA TR-30 IW™

1. Zdejmij klapkę, jak pokazano na poniższych zdjęciach (rys. 1). Powtórz operację na drugiej klapie.
2. Czyść dokładnie przez co najmniej 1 minutę za pomocą chusteczek nasączonych roztworem bakteriobójczym i grzybobójczym:
   a. Klapy i ich położenie (rys. 2 i 3)
   b. Po obu stronach rolek (odwróć głowicę, obróć rolki ręcznie, aby uzyskać dostęp do całej powierzchni) (rys. 4)
   c. Kopyto
3. Ponowny montaż klapek
4. Głowicę należy przechowywać w szufladzie uprzednio oczyszczonej chusteczkami nasączonymi roztworem bakteriobójczym i grzybobójczym

Rys. 1

Rys. 2

Rys. 3

Rys. 4

3. GŁOWICA PIELĘGNACYJNA ERGOLIFT IWT™

Ze względów higienicznych konserwacja głowic powinna być przeprowadzana po każdym użyciu, przy użyciu antyseptycznych chusteczek nasączonych roztworem bakteriobójczym i grzybobójczym. Szczególną uwagę należy zwrócić na czystość części mających kontakt z klientem.

1. Odłącz komorę od głowicy zabiegowej Ergolift. (Rys. 1.)
2. Zdejmij klapkę dzięki dedykowanemu narzędziu. (Rys. 2.)
3. Dokładnie przecieraj komorę Ergolift, klapkę i narzędzie przez co najmniej minutę chusteczkami, jak opisano poniżej. (Rys. 3.)
4. Umieść klapę z powrotem w komorze Ergolift, wykonując te same czynności w odwrotnej kolejności (rys. 4).

Rys. 1

Usuwanie narzędzi

Rys. 2

Rotacja 90°

Rys. 3

Rys. 4

Rotacja 90°

8

ENDERMOWEAR®

Kombinezon pielęgnacyjny Endermowear®, dostępny w kilku rozmiarach dla kobiet i mężczyzn, to odzież zaprojektowana specjalnie do zabiegów na ciało wykonywanych profesjonalnymi urządzeniami LPG®.
Jest przeznaczony do użytku osobistego, a jego nieprzezroczyste obszary chronią intymne części klienta/pacjenta podczas zabiegu. Unikalny skład kombinezonu Endermowear® gwarantuje doskonałe przyleganie do skóry, ułatwiając ruchy głowicy zabiegowej.
Produkty są dostarczane w zestawie, który klient może spersonalizować, podając swoje imię na przeznaczonej do tego etykiecie. W ten sposób staje się on własnością klienta i może być używany przez kilka sesji. Ze względów higienicznych i estetycznych zaleca się jego mycie po każdym użyciu. W tym celu należy zapoznać się z instrukcjami prania znajdującymi się na etykiecie kombinezonu zabiegowego.

9

GWARANCJA

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

Właśnie nabyłeś urządzenie dystrybuowane przez LPG Systems, spółkę zależną LPG® lub autoryzowanego dystrybutora LPG Systems.

- Obowiązkiem nabywcy/użytkownika jest zasięgnięcie informacji u lokalnych władz na temat warunków i kwalifikacji zawodowych wymaganych do korzystania z tego urządzenia. Nabycie tego urządzenia oznacza automatyczną akceptację przez nabywcę/użytkownika niniejszych ogólnych warunków gwarancji.
- W przypadku, gdy urządzenie jest sprzedawane przez autoryzowanego dystrybutora LPG Systems, nabywca powinien odnieść się do ogólnych warunków gwarancji swojego dostawcy, które w żaden sposób nie będą skutkować zwiększeniem zobowiązania podjętego przez LPG Systems w ramach niniejszej gwarancji.
- Niniejsza gwarancja nie może zostać zrealizowana i jest ważna tylko wtedy, gdy należycie wypełniona karta gwarancyjna zostanie zwrócona do LPG Systems w ciągu 15 dni od daty dostawy do dowolnego kraju. Wszelkie niekompletne elementy gwarancji nie będą przetwarzane.
- To urządzenie jest objęte gwarancją na wszelkie wady konstrukcyjne lub materiałowe. Okres gwarancji jest równy krótszemu z dwóch (2) lat LUB tysiącowi (1,000) godzin użytkowania od daty wystawienia faktury. W tym okresie zobowiązujemy się do bezpłatnej wymiany lub naprawy, tak szybko jak to możliwe, każdej części, którą uznamy za wadliwą, jednak bez konieczności całkowitej wymiany urządzenia. Koszty podróży i zakwaterowania techników, jak również ewentualne koszty transportu urządzenia i/lub części zamiennych do warsztatu obsługi posprzedażowej nie są objęte niniejszą gwarancją.
- Wymiany i naprawy w ramach gwarancji, niezależnie od tego, czy urządzenie jest unieruchomione, czy nie, nie mogą skutkować przedłużeniem okresu jej obowiązywania. Wymienione części stają się własnością LPG Systems lub autoryzowanego dystrybutora. Jeśli jakiekolwiek uszkodzenie wystąpi po tym czasie, za koszty wysyłki odpowiedzialny będzie klient.
- W celu skorzystania z gwarancji, nabywca/użytkownik musi zezwolić LPG Systems na przeprowadzenie niezbędnych napraw

GWARANCJA JEST RÓWNIEŻ WYŁĄCZONA W PRZYPADKU:

- Uszkodzenia powstałego podczas transportu. Urządzenie i/lub części zamienne są transportowane na ryzyko i odpowiedzialność odbiorcy. Obowiązkiem tego ostatniego przed odbiorem towaru jest sprawdzenie jego stanu i w razie potrzeby, złożenie reklamacji do przewoźnika zgodnie z formami i terminami obowiązującymi w kraju dostawy.
- Nieprzestrzeganie zasad instalacji i użytkowania, brak konserwacji i/lub zaniedbania w konserwacji urządzenia i/lub wkładów filtracyjnych, podłączenie do uszkodzonej linii zasilania lub takiej, która nie ma połączenia z uziemieniem lub napięcie inne niż wskazane na urządzeniu.
- Modyfikacja, montaż akcesoriów lub demontaż urządzenia
- Każde użycie i/lub interwencja nieprzewidziana w niniejszej instrukcji obsługi LPG Systems i przeprowadzona na urządzeniu przez nabywcę/użytkownika i/lub stronę trzecią niezatwierdzoną przez LPG Systems.
- Używanie materiałów eksploatacyjnych, części zamiennych, nieodpowiednich komponentów lub części niedostarczonych przez LPG Systems
- Zablokowanie aparatu przez zassanie ciała obcego
- Normalne zużycie jednej lub więcej części urządzenia wynikające z normalnego użytkowania
- Uszkodzenia lub wady wynikające z jakiegokolwiek przypadkowego zdarzenia (wstrząs, upadek itp.). Uszkodzenia spowodowane klęskami żywiołowymi (uderzenie pioruna, zalanie itp.), pożarem, zaniedbaniem lub nadużyciem.
-

Jeśli urządzenie ma zostać odsprzedane przed końcem gwarancji, zostanie ona przeniesiona na pozostały okres na nowego nabywcę pod warunkiem:

I- Przekazania mu oryginału faktury.

II- Pierwotny sprzedawca jest informowany o przeniesieniu.

- W ramach niniejszej gwarancji firma LPG Systems jest zobowiązana do wymiany tylko tych elementów urządzenia, które spełniają warunki niniejszej gwarancji. LPG Systems nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty lub szkody związane z produktem i/lub jego użytkowaniem, w tym straty finansowe, utratę zysków, utratę możliwości użytkowania itp.
- Dotyczy to strat i szkód w każdym kontekście prawnym.
- W przypadku, gdy obowiązujące przepisy zabraniają lub ograniczają powyższe wyłączenia odpowiedzialności, LPG Systems wyłącza lub ogranicza swoją odpowiedzialność wyłącznie do ceny zapłaconej przez nabywcę za urządzenie i/lub świadczoną usługę.

OGRANICZENIE I WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

- Nieprzestrzeganie ogólnych warunków gwarancji w okresie gwarancyjnym i po upływie okresu gwarancyjnego może stanowić wyłączenie odpowiedzialności LPG Systems w przypadku szkód związanych z dostarczonymi produktami.
- Nabywca/użytkownik jest odpowiedzialny za użytkowanie urządzenia i w związku z tym ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody, a w szczególności szkody wyrządzone osobom trzecim, wynikające z nieprzestrzegania instrukcji użytkowania urządzenia i/lub wynikające z niewłaściwego użytkowania
- W żadnym wypadku LPG SYSTEMS nie będzie zobowiązane do rekompensaty za szkody niematerialne lub pośrednie, w szczególności za jakiekolwiek straty handlowe lub finansowe, utratę zysku lub uszczerbek na wizerunku marki
- Odpowiedzialność LPG SYSTEMS ze wszystkich przyczyn (z wyjątkiem obrażeń ciała) jest ograniczona do wysokości ceny wadliwego urządzenia.
- Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za swoje recepty, opiekę i porady udzielane swoim klientom. Opieka i zapewnienie opieki przez użytkownika lub w ramach jego struktury spoczywa wyłącznie na użytkowniku i pozostaje w jego gestii.
- W związku z tym LPG SYSTEMS nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia, jakichkolwiek zaleceń, protokołów i/lub niewłaściwej opieki, jakichkolwiek nieprzestrzeganych przeciwwskazań.

SIEDZIBA SOCIAL LPG SYSTMS
Technoparc de la Plaine
30, rue du Dr. Abel - CS 90035
26902 Valence Cedex 09 - France
TEL.: +33 (0)4 75 78 69 00
FAX: +33 (0)4 75 42 80 85

INTERNATIONAL/MARKETING
Ecolucioles - BAT A
255 Route des Lucioles - BP 243
06905 Sophia Antipolis - France
TEL.: +33 (0)4 92 38 39 00
FAX: +33 (0)4 92 96 09 65

lpg-group.com

2254 - © LPG Systems 2024 - S.A.S. z kapitałem zakładowym w wysokości 6 404 850 € - SIREN n° 335183 836 (rcs romans) - jakiekolwiek powielanie całkowite lub częściowe - jest surowo zabronione.